

MÁY ÔNG CHỦ XE HƠI

Nên lại hàng «BERLIET» GARAGES INDOCHINOIS

Số 1 đường Lefebvre Saigon mà lựa, có nhiều kiểu xe mới lạ. Mới có thứ xe Grand Fourisme 4 và 6 cylindres; và c'assis la-fustriels 1800 kgs avec frein-avant và servo-frein.

Không thêm đánh giặc

Ở nước Anh vừa rồi có đến 180.000 người thiếu niên, chưa đầy hai mươi tuổi, gởi cho quân đội hai người ở đây là Hanoi sống bằng một bức thư họ tên đăng đăng, trong thư nói rằng họ làm khi có giặc thì bọn họ quyết không bao giờ chịu đi đánh.



Phòng thương-mại mới ở Saigon lễ khánh-thành đã cử hành bữa thứ bảy 24 Mars trước.

Phát phần thưởng

Cuộc đua chạy bộ của nhà hàng Nguyễn-văn-Trần

Ngày phát phần thưởng định đúng 5 giờ chiều thứ năm 15 tháng này.

Xin mấy người được dự hàng đến nhà hàng Nguyễn-văn-Trần 96 đường Bonnard mà lãnh thưởng. Các phần thưởng gì báo tới, sẽ đăng cho công chúng biết.

Bay từ Paris qua Hà Nội

Các độc-giả còn nhớ đến chuyến bay từ Paris qua Hà Nội, để định bay từ Paris qua Hanoi. Chuyến bay trước đã không thành, nay quan niệm Anantol trở về đến Marseille có tuyên bố rằng sẽ xin phép bay trở lại một lần thứ hai nữa.

CÁC TIN VẬT

SẮP TỚI SAIGON

Trước đây bốn-báo đã đăng tin hai người Pháp là Duverne và Lenne đã đi xe hơi từ Paris qua Hanoi. Nay mới có tin rằng hai người ấy đi là Hanoi sống bằng một bức thư họ tên đăng đăng, trong thư nói rằng họ làm khi có giặc thì bọn họ quyết không bao giờ chịu đi đánh.

Chưa biết chính-phủ Anh sẽ trả lời ra làm sao. Bốn-báo cho có tin sẽ đăng.

HOI-ĐỒNG CHÁNH-PHỦ

Ban thường-trực của Hội-đồng Chánh-phủ đã nhóm lại ở Hanoi sáng thứ bảy 31 Mars tuần rồi. Quan quyền-toàn-quyền Menguillot làm chủ tọa.

CHUYỆN VUI

Bơm già lại cấp bơm già

Có một người buôn bán gia súc mà tánh há tiện lắm. Anh ta có bị một chuyện kiến thưa lại thời, nhưng không muốn bỏ tiền ra nhưng thông kiến. Anh ta bèn lập một một người thầy kiến tới nhà để xem. Giữa lúc chèn tạc chèn tạc, đồ này đồ kia, anh ta đã đi độn hai người thầy kiến.

Khi đó anh ta hỏi những gì người thầy kiến đến trả lời rằng kỹ lưỡng như thường. Nhưng đến lúc về nhà xong, người thầy kiến cho cầm giấy đến đòi tiền.

Anh ta buồn nỗi đau cũng gởi «phát-tu» đến nhà thầy kiến đòi tiền. Thầy kiến năm «phát-tu» đến (tên của anh ta buồn về tội bản rứa không có bài chi nhá-nước.....

Ph N. L. T.

Sơn cùng thủy phận

Hai người tây đi xe hơi từ Paris qua Hà Nội, để định bay từ Paris qua Hanoi. Chuyến bay trước đã không thành, nay quan niệm Anantol trở về đến Marseille có tuyên bố rằng sẽ xin phép bay trở lại một lần thứ hai nữa.

Ta nên lòng «ôn»

hay là phải lòng người bệnh dịch-tả và tim thuốc hay mà uống.

Lui dui năm nào cũng có bệnh dịch tả. Lúc này ở Saigon, Cholera và Giã-dịch đã có phần sanh bệnh dịch tả là nhiều. Mãi quá! Cái mà tin đi đâu của người mình, lại cho cái bệnh tả là tốt độc ỷ là do ông «ôn» thán «âm» hay, hề làm là tổng đôn đi là bệnh tả là tuyệt, nên thường năm về bệnh tả phải sanh, thì đã thấy nhiều chỗ vơng cái bả ở trước sân để cúng với ông «ôn», chủ khấn ông «ôn» không biết đến người nhà mình. Thậm chí có làm lạng, hương chực bày đồ tế phẩm, rước thầy pháp ngai nghìn, nào là có xi chến trống tinh rang, nào là bùa kết vãng đường đi đất; hoặc đưa bằng bô, hoặc tổng bằng thuyền, thế đi tưởng chắc tổng được ông «ôn» ra khỏi làng mình. Chả sao có hay cho ông «ôn» mà mình đã tế lễ bái quai mà đưa đi đó chính là con «vi trùng» của nhà hóa học Âu tây người ta đã có (đang tin rằng là một giống vi trùng tốt độc, truyền nhiễm như ở các bệnh dịch tả. Thế nên biết sự mê-tin đi-đoan của người mình, có làm khốn-hại cho người mình và nó làm trở ngại đường tiến-hóa người mình xưa nay quá chừng!). Mà người mình cũng không biết bỏ cái tật mê-tin mà tới đó.

Vậy con nào có bệnh dịch tả phải sanh, muốn tránh khỏi bệnh hiểm nghèo ấy, ta không cần phải kiêng ông «ôn» nào, đến trước lễ, không chi bằng là cứ kiên và phòng ngừa sự ăn uống, cũng là cách khỏi cơ có tiết độ và sạch sẽ, chờ để mang lấy bệnh rồi mới đi tìm thuốc, thời muộn lắm, muộn lắm! Lại ta cũng chớ nên lại cái tin rằng: Tổng đôn rồi khỏi bệnh dịch tả, và cũng chớ nên tin rằng: Thuốc nào là thuốc trừ dịch bệnh dịch tả.

— Thuốc hay thời thật là hay, nhưng cần phải tin thật: Nho có sức mạnh khỏe của họ duy trì trong tay mới được. Thời những việc nên làm:

1. Sự ăn uống, khỏi cơ có tiết độ và sạch sẽ, để giữ gìn cái sức cơ-bản của mình, chống chịu với bệnh mà chớ cho thầy hay thầy giỏi.

2. Trong nhà phải phòng có thuốc sẵn, rồi khi lâm bệnh mà đúng, khỏi bị sự trễ nải mà bả ra bất tri.

Nói tóm lại, cũng cần phải việc ăn uống và sạch khỏe - cơ có tiết độ, chừng nào, thời cũng có ích cho trong buổi phải sanh bệnh tả là chừng này.

Ấy vậy ta không nên cần nên theo cái thói tục mê-tin sự cúng quây ông thần nào, mà bỏ sự thiệt hại của

MỪNG ÔNG

Nguyễn-bá-Trắc

Làm cho rõ mặt mũi thường, Nở nang mặt mũi, rõ ràng mặt của Cúi đầu luôn xuống mặt nhà. Muốn chung ngàn từ cũng là có nhau.

Nghĩ người lưu lạc lâu lâu. Những điều trông thấy mà đau đớn lòng.

Lạ gì bị sắc từ phong. Máu tham bị thấy hơi đồng thời.

Ra vào theo lối thanh-vi. Lâm thân trâu ngựa đến nghi.

Ấy mới gan, ấy mới tài, Hay còn bần ăn mày như xưa?

Duyệt, dâng thuận nể giờ đưa. Mười năm năm ấy bấy giờ là đây.

Nỗi lòng kim chẳng ai hay, Không đứng cúi có trở này.

Cong từ vẹn cả hai bề. Tường đông ông buồn đi về.

Người mà đến thế thì thôi, Ngàn từ giã phút giây tàn.

Vinh hoa bỏ lúc phút tàn. Tuyệt-Ngà-nữ

ich của ta. Ta chỉ nên giữ gìn phép vệ-sinh và phòng ngừa bệnh dịch tả.

Thường những nhà nghèo khó hay mắc phải bệnh dịch tả, là vì họ không hiểu phép vệ-sinh, không đủ sức phòng ngừa bệnh truyền nhiễm, lại cách ăn uống và không vệ-lưu lấy lấy lại với vệ-quê, nên thường bị thiệt mạng với cái bệnh ấy rất nhiều.

Vậy, chúng tôi kính cơ mấy lời báo cáo cho những nhà thiếu-thiếu trong hạ xứ gần đây: Saigon, Cholon và Giã-dịch là nơi dễ có phát sanh bệnh tả là. Hoặc là làm bệnh, hoặc chưa làm bệnh cũng vậy, xin hãy đến nhà thuốc chúng tôi, hỏi cứu là gì nên, chúng tôi lấy làm sẵn và vui lòng tế cho món thuốc trị bệnh dịch-tả đã noi trước ỷ (không lấy tiền) Vậy xin anh em có bác cho ngại ngại đến cứu chữa.

NGUYỄN-TU-THÚC

Pharmacies Indigènes Gia-dinh kinh cáo

VÌ SAO...

Không mua tiền một cái từ sắt tốt và chắc hiệu

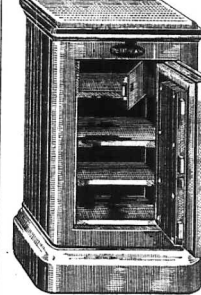
PETIT-JEAN HAY PHÉNIX

Lần lại tới mai mới mới mua, e có khi trễ quá, biết đâu nhà lý bị cháy, hay lý bị ăn trộm vào phá lấy đồ, chừng đó có mất của mà khỏe thân, cũng không lấy lại được nữa.

Chỉ bằng phòng bị trước, tới hàng

Lucien BERTHET & C^{ie}, 68 đường Charner

mà mua một cái từ sắt hiệu Petit Jean hay là Phénix là vững vàng chắc chắn, khỏi phải lo sợ gì.



MỚI XUẤT BẢN

Tướng tài lương

BẠCH - VIỆN - TÔN - CÁT

Có 8 cái hình đẹp lắm

Cát hàng sách có bán mua si do

M. PHAM VĂN-CƯỜNG

109, rue Lý-thành-nguyên

Chơ'oi

Xe máy hơi hiệu



MAC MAHON OFFICE

MUA - BÁN - THIẾT-KẾ

QUẢN LÝ, VƯỜN-TRẠI, NHÀ NIỆNG

ĐẤT CÁT RUỘNG NUƠNG ĐÈ THỦ

THÔNG TIN TỨC và KIẾN VIỆC

Sở nhà báo làm hết cả mọi việc

65, đường Mac-Mahon, Saigon

Giấy phép in: MACOFFICE

Saigon

HÀNG ĐỌC TIỂU-THUYẾT

HUYẾT-LÊ-HOÀ

Hay lắm ! Hay lắm !

Sau tại hàng L. CAFFORT

Saigon-Namvian

PHÁP QUỐC ĐẠI DƯỢC PHÒNG

Món bài 84-90, Đường d'Ormay, SAIGON

Đã được thưởng một cái n'edaille bằng đồng, vì có công và khéo léo làm kiếm cách chế tạo những món thuốc để bán dự tại hội chợ Saigon

Thuốc bảo chế rất cần ích

Kola Astier

Viên nhỏ (hình như bột bán) chuyên trị bệnh mệt, đau nhức xương; bổ dưỡng.

Levures Boulard

Thuốc nhuận trường cho người lớn và con nít.

Grains de santé

Của lương y Franck báo chế, chuyên trị bệnh bón.

Kerlactine

Thuốc viên đẹp có chất sữa bò, chuyên trị róng những bệnh đau ruột rất thần hiệu.

Nujol

Dầu bạch lập tinh anh chuyên trị bệnh bón thường thường, uống không bợn da.

Ấy muốn cần dùng cuốn mục lục toàn bộ của bản hiệu thì gởi thư đến, sẽ gởi cho không ăn tiền.

Selinos Vichy

Thuốc tiêu hạ, mẩn mẩn, mùi dịu dàng dễ uống.

Sirop Famel

Nước đường chế thuốc để chuyên trị những bệnh đau về ho siêu, bệnh hơi rất thần hiệu.

Prunagar

Thuốc chế ra hình kẹo tròn để trị trường rất thần hiệu.

Vichylax

Là một thứ limonade dễ uống lấy, (thuốc xổ) người Annam ưa nhất, mỗi tháng bán có hơn 2000 vé.

Nitidol Gonin

Là một thứ bột để giặt đồ, làm rửa rất gần tiện, thay thế cho savon có phần lợi nhiều.

Cachets Antigrippe Maubar

Thuốc hạ giảm nhện, mỗi hộp một viên (3 viên và 6 viên). Chuyên trừ bệnh cúm trong 48 giờ.

Capillophile Maubar

Thuốc để bảo dưỡng tóc.

Embrocation Maubar

Thuốc thoa cho giảm gân cốt cho những người hay tập thể thao, đi xe máy đạp, đá trái banh, v.v.

Injection Maubar

Chuyên trị bệnh lậu nhện.

Laít Antibourbouille Maubar

Thuốc chế ra hình như sữa đặc để trị những sẩy, mại dâm trong 36 giờ.

Pédiculol Maubar

Thuốc thoa ngoài da chuyên trừ chỉ rận hay làm.

Foudre Saturante Maubar

Bột tiêu dễ uống trong khi ăn uống không tiêu, đau bụng, mùi rất thơm tho.

Tonic Maubar

Là một thứ rượu bổ, dễ uống khai vị, chế những chất thuốc tiêu, bổ và tinh khiết, những người đàn bà sinh đẻ uống thì tốt.

Vermifuge Maubar

Thuốc chế chuyên trừ những sên lại trong bụng; thuốc này đoan chắc trừ xuất nổi đau trong.

HẦY HÚT THUỐC CA-LOP

Kho sách báo xưa Quán Văn Đường 28-Jan-2022

CHUYÊN XE TRU'À

Kho sách báo xưa Quán Văn Đường 28-Jan-2022

XE HO'I

hiệu **DONNET 7** mã lực

Xe kiểu Du-lịch 4 chỗ ngồi

1.800\$

Hang xe ho'i Jean COMTE

34, Boulevard Norodom -- SAIGON

VAN-HOÀ

CHOLON -- 38, Rue de Gocong, 38 -- CHOLON

Gần nhà máy xay lúa hiệu Thanh-Sanh ở cầu ba miêng Cholon đi bên phía tay trái

Dãy thép số 102

Tiệm VAN-HOÀ lập ra từ 30 năm nay. Trong Lầu-thất ở cũng đến nghe danh v. đầu tiên của hiệu Van-Hoà cách đây 30 năm, tất cả các đồ dùng.

Nguyên vì năm 1912 hiệu Van-Hoà có nước dùng một người thợ nhuộm nghề bên Tây tại chỉ có cách nhuộm vải cho hiệu Van-Hoà. Phàm trong nghề nhuộm vải thì cũng phải có cách nhuộm mới được. Vải của hiệu VAN-HOÀ cách nhuộm không giống mấy hiệu vải khác nào. Thường thường trong việc nhuộm thì ai cũng đều có dụng cụ nhuộm, nhưng hiệu VAN-HOÀ lại dùng một thứ nước thuốc riêng mà nhuộm vải đẹp, đẹp có vải đem công thì mới có dụng cụ nhuộm vải mới. Việc chế nước thuốc không phải là dễ mà lại còn phải công tâm mới được. Thuốc chế vừa đúng sức thì vải nhuộm đẹp, ít nước thì vải không đẹp đến mà nhiều nước thuốc thì vải nhuộm xấu.

phải bỏ, bởi thế cho nên vải của hiệu VAN-HOÀ dùng tốt rách chỗ vải vẫn còn tốt như thường, không bị rách, phai màu hay là nước. Mấy năm nay vì xa gần ai cũng ưa dùng vải của hiệu Van-Hoà nên có kẻ gian nhơn dục lợi đã mua bắt chước hiệu Van-Hoà ra nhiều thứ vải khác nhau mà bán lại.

Vải của hiệu VAN-HOÀ có cả thảy là 8 hiệu nhuộm từ thứ 3 con cá 3 màu, thứ 2 con cá 2 màu, thứ một con cá xanh và thứ Van-Hoà Long xe lửa, 4 thứ này ai ai cũng đều biết vì có dấu hiệu 30 năm nay. Mấy hiệu kia tuy mới sau đây chỗ sự thật thì cũng bằng mấy hiệu kia về cách nhuộm cũng giống nhau một chút. Vì vậy chứ quý khách có mua vải xin cũng nghĩ lại sự này. Phàm như món hàng nào một thứ mà có mấy hiệu nhuộm thì cũng có thể tốt lắm, nên chỉ cần vải của hiệu Van-Hoà bán mà có nhiều hơn năm ba sự tưởng quý khách cũng không nên cho là mắc. Thiết bị có móc hoa một chiếc nhưng xét kỹ thì rẻ hơn nhiều vì vải của hiệu VAN-HOÀ rất đa dạng, lại rách mà lại không phai màu là khác.

Quý khách mua vải của hiệu Van-Hoà xin coi kỹ trong mỗi gói đều có ảnh hiệu và chỉ hình của chủ nhân thì mới không bị giả mạo.

Quý khách có đi đến Cholon xin mời đến viếng thăm mà mua vải chắc hơn. Phải biết rằng vải long xe lửa nước quý khách Ngại nào ở xa muốn mua vải của hiệu Van-Hoà xin coi viết thư này cho hiệu Van-Hoà cũng sang long gói đi tới nhà theo ý chú quý khách muốn.

Mấy hàng vải của hiệu Van-Hoà có cả chứng tá (tóc) thường mẫu Saigon

1. 2 con cá Kim-Ngư 2 màu
2. 3 con cá Kim-Ngư 3 màu
3. 1 con cá Kim-Ngư xanh

4. Van-Hoà con gà trống
5. Van-Hoà con ngựa đen
6. Van-Hoà Phi-thoàn.

VAN-HOÀ
Chợ-nhơn kinh điển.

Tiệm Bắc-Kỳ

DUONG-VAN-TAI

Rue Mac Mahon N° 106
(Kia Big đường d'Espagne)
SAIGON

Rất nhiều kiểu áo quần và các kiểu từ cổn và chạm theo lối thêm thời.

Nhiều kiểu từ và chạm đơn; các món đồ nhỏ bằng thép lọc thuê tốt.

Có đồ thêm đủ màu.

Duong-van-Tai
khí mới

Nowel arrivage de 200 m. de drap noir

Bên Tây đã lại 2 ngàn cái đơn kiểu mới năm 1922.

Xin mời quý khách đến coi cho, bán lẻ và bán sỉ giá thiệt rẻ.

MAISON TANG-KHANH-LONG -- SAIGON

Bên-tiệm chuyên chế các thứ con dấu bằng đồng và bạc, quần áo lấy thiết đúng, có đủ thứ hàng Ni, Laine, Hucy, lông Sphing, Serge, Gabardine, hàng mới lại thiết tốt.

Nhà số 40, 42, Boulevard Bonnard
SAIGON

Đĩa hát

TAP-ICH-BAN

chạy kim ngọc thạch hiệu **Pathé**

Giá: 2 \$ 25

TAM-QUỐC!

44.979 3 Cầu Hồng Giang-Tả Lưu-Bị nhập phùng
4 Tồn Quân lập kế, sai Lữ Phụng tân nữ nhọc

44.979 6 Vợ chồng Lưu-Bị đeo lệ viên
8 Triệu-Tử sai cầm nang thư nhĩ khuyển Lưu-Bị

44.979 9 Lưu-Bị với Tôn-phu-Nhơn trốn
10 Lưu-Bị khác với Tôn-phu-Nhơn

PHÂN-DƯƠNG!

41.983 11 Tiết-Giao, đoạt ngọc, lộ-nguyệt-Cổ, xuất thế
4 Hò-nguyệt-Cổ gặp Vô-tam-Tư

44.981 7 Hò-nguyệt-Cổ gặp Tiết-giao
8

PHỤNG-KIỀU LY-ĐANG!

41.980 11 Phụng-Kiều than oán phận
12

41.980 5 Lý-Đang gặp Phụng-Kiều
4 Lý-Đang học văn với Phụng-Kiều

ANH-HÙNG-NÀO!

44.983 4 Trương-Giác trích Xuân-Nghị.
(Triệu-Đức ép duyên Tôn-kinh-Hồng)

12 Trương-Giác của Tôn-kinh-Hồng

44.983 3 Sở-Vân gặp Văn-bích-Nhơn

14 Sở-Vân té lầu

44.983 5 Tiểu-phu-Lộc minh oan. (Huỳnh Quới-thus bài học)

6 Mai thị lập kế với Huỳnh-Quới

44.983 7 Tiểu-phu-Lộc trốn theo-diêm-Hồng

8 Bạch-diêm-Hồng theo bài Phú-Lạc

44.983 9 Phạm-kỳ-Loan tra án: (Vợ con Phạm-kỳ-Loan than thở)

10 Vợ chồng Phạm-kỳ-Loan muốn gả con cho Phú-Lạc

44.983 11 Tiểu-phu-Lộc tố chối

12 Mẹ con Phạm-kỳ-Loan - Hà đư Phước-Lạc lên đường

Hãy xin mục lục đĩa **Pathé-Orient** hay là các nhà trữ đĩa của hiệu

10, Bd Charner 10, Saigon

No 29

3-3-28

THẨM-TÌNH TIỂU-THUYẾT

Huyết - Lệ - Hoa

« Gương trời chi để tay phàm tục,
« Búa nguyệt sao cho dạ tục mới »

Tác-giả: NAM-ĐÌNH

Tôi nghiệp hôn, nê câu « lo nghề hôn nghiệp là gấp lúc đương thông đặng; « Tôi bị trong phùng » nghĩa là người lãnh của bầu gặp nhau « thoãn nhiên nhĩ đất », Bồng nhiên mà đặng; câu « Đào xứ tương đồng » đến đây cũng đặng hết. Nói rằng ra thì như vậy:

« Nếu thấy có một vật gì nào, thấy đặng tim kim; sẽ có người đem trả lại cho thấy... »

Ngũ-Hồ nghe nói đã có ý mừng đặng đây một quan tiền, để trên đĩa tách nước, rồi trở lại xe hơi, thì sắp-phơ đã sửa xe rồi.

Thế cũng may gặp dịp xe hơi, mà Ngũ-Hồ xin được một lá xăm rất phù hợp với chuyện buồn rầu của chàng lần.

Ngũ-Hồ lại đặt về thuật của chuyện xin xăm cho Xuân-Lang, không thấy vui mà cũng không buồn chi cả.

Ngũ-Hồ thấy chi mình ghét cái đời, rồi sanh ra bệnh chán đời, thì chuyện chi hoài, biểu

bỏ bớt con phiền não, lấp thâm, vui sêu mà Xuân-Lang không bao giờ nghe đến, Ngũ-Hồ nói:

« Thưa chi, vẫn biết thế đạo đời suy, thì lòng người thêm điên đảo; có người ngành nhĩ đưa rầy, bày trò khi; mà cũng có người kêu suông khác nhàn, khờ lờn quyn. Có đưa rùng vai rứt cổ, học thôi-bỏ, mà cũng có người nếm mật nằm gai; lên đả; có đưa để tiện mà cũng có người thanh cao; có đưa ta gian, mà cũng có người trung trực, có đưa chỉ vụ lo cho nhà, mà cũng có người biết lo cho nước. Máu có trắng có đen, người có ngậy có vầy, sòng có đặng có trong, người có thanh có trước... chi phải phân biệt mỗi người, cho là đầu vì một người như anh Ngũ-Hồ mà chi lại gặp cả vầy thiên hạ, em coi chi cũng buồn ghê đến em nữa.

« Em nói nghe cũng phải, nhưng mà...

— Nhưng mà sao đó chi?

— Nhưng mà, với ai thì chi con có thể chạm chế được chứ với Ngũ-Hồ, chi biết tánh tình, chi biết cũ chí, tánh tình nhu-mĩ, cũ-chí đạo, chán... »

Mà ngày nay mới rõ được Ngũ-Hồ là một đứ ần cấp, một thành ần trộm với cái tánh tình của Ngũ-Hồ nhơn thế mà chi em mình còn lầm, còn mất, thì với ai, mà khỏi bị lừa bị đảo nữa.

Ngũ-Hồ lật đầu không sao giải nữa được, Xuân-Lang giảm trong tâm-trí khác trong não-cân, rặng ngoại trị Ngũ-Hồ ra thì không còn ai là người xứng đáng, nay Xuân-Lang đã biết được chân chương Ngũ-Hồ là một đứ vớ-nghỉ-vô đạo, không biết nghĩa nhàn, chi biết có tiền-bạc, thì ta mới nghĩ sao...

Ồi! có sự lầm-lạc nào hơn nữa!

Ngũ-Hồ là một người tốt mà thành ra một người xấu. Ngũ-Hồ là một người quân-tử, mà ra đứ tiểu-nhơn, vậy ta mới nghĩ sao đây?

Vì sự lầm-lạc đó mà ngày sau Ngũ-Hồ còn nhiều điều lần dạn lao khổ khiến cho ai đi nữa, cũng phải động môi thương tâm, khóc người sanh hùng mất nện »

Ồi! làm lạc!... Bao giờ mới biết khỏi lầm!

Hai anh em Ng 1-Huân và Chánh-Lý gặp nhau chưa?

Ngũ-Hồ tâm Chánh-Lý mà Chánh-Lý cũng tâm Ngũ-Hồ, chứ không bao giờ nghĩ rằng Ngũ-Hồ đã chết. Anh tìm em, em tìm anh trở tuần lễ mà không gặp.

Bữa kia nhằm ngày chợ phiên khai hội. Thiên hạ dập dền, người đi nướn nướn. Ngũ-Hồ mặt đỏ Tầu, đôi nỏn nỏn chon di giày khác-deo mắt kiến, còi Chánh-Lý, hân đồ chụp bôn có đeo một cái máy chụp hình sau lưng, giả như một nhà du lịch chi đến viển hội chợ vậy.

Chánh-Lý đi rào các giăng hàng, đến một chỗ kia, Chánh-Lý đứng gần Ngũ-Hồ, mà hai anh em không biết nhau thế mới chét chưa!

Chánh-Lý ngó nhìn Ngũ-Hồ hoài, còn Ngũ-Hồ thấy

Chánh-Lý mặt đỏ như thị hôi tiếng lạngsa mà rằng:

— Thấy ở bên Nhựt, nhơn hội chợ qua đây chơi phải không?

— Phải, còn thấy là người khách-trú mà sao nói tiếng lạngsa giỏi vậy?

— Vì lạngsa nói có học chữ tây, rồi liền hỏi tiếp:

Thầy qua đây, lâu mau rồi, rồi nói:

Tôi đến đây chuyến tàu Chantilly.

Thầy ở Nhựt mà tại tỉnh nào? Tôi ở thành Đổng-kinh.

(Còn nữa)

tho 50 cho tọc lặc tọc Tân-Điền
Điền) cho sang (gravier) để
gầy gập cho khai hầm sàng,
mười mưi Hông-Điền lấy sang xin
mười mưi Hông-Điền lấy sang xin
Điền) cho sang (gravier) để
gầy gập cho khai hầm sàng,
mười mưi Hông-Điền lấy sang xin
mười mưi Hông-Điền lấy sang xin

Sindex Nouveautés

BAUDET, Directeur

209, rue Catinat — Saigon (Angle de la rue d'Espagne)

Sor-mi, Nón, Cờ-ra-vách, Dày cho dân ông

Dầu thơm HOUBIGANT và CHERAMY

du samedi 10 marsau 7avril

Grande réclame de chemises pour hommes

Chemises fileté blanc — Col Danton-Poignets mous- quetaires—Belle qualité — La chemise. Chemises écrit fileté — Col Danton-Poignets mous- quetaires — Belle qualité — La chemise. Chemises très beau crépon blanc — Col Danton-Poi- gnets mousquetaires — Qualité supérieur — La chemise Chemises celluar anglais (Sprintex) Col danton — Poignets mousquetaires — qualité extra — La chemise Chemises fileté blanc — Col danton et poignets mous- quetaires,soie blanche — très belle qualité — La che- mise Chemises crépon blanc — Coldanton et poignets mous- quetaires,soie, blanche Qualité supérieure La chemise	28fr. 50 12 50 35 00 35 00 40 00 40 00	Chemises fileté blanc sans col — Poignets mousque- taires — Belle qualité — La chemise Chemises crépon blanc, sans cols — Poignets mous- quetaires — Belle qualité — La chemise. Chemises très beau crépon blanc — Sans col — Poi- gnets mousquetaires — Qualité supérieure — La chemise Chemises percale blanche rayures satinées — sans cols-poignets mousquetaires — Très belle qualité — La chemise Chemises percale kaki, col rabattu, 2 poches et pattes d'épaules — Bonne qualité Chemise flanelle kaki, col rabattu, 2 poches et pattes d'épaules — Belle qualité — La chemise.	25 fr. 00 28 50 30 00 30 00 28 00 30 00
---	--	---	---

TRON MỘT NGÀY BẠN KHÔNG LẤY TIỀN

Hãng buôn NGUYỄN-ĐỨC-NHUẬN bán đủ vật-dụng kiêm thời ở chợ-củ đường Vannier, và nhà hàng lựa hiệu NGUYỄN-ĐỨC-NHUẬN ở đường Catinat đồng kính lời cho chư qui-khách rõ:

Kể từ ngày 15 Mars đi chí ngày 15 Avril 1928, tron một tháng này hai nhà buôn của chúng tôi định bán một ngày không lấy tiền. (Cách bán như sau đây: khi qui-khách đến mua đồ chúng tôi sẽ biên facture (toa) cho qui-khách, trong toa có biên số bạc mua kỳ tên và đóng con dấu hiệu rõ ràng, còn chư qui-khách ở xa gởi thư mua thì chúng tôi cũng biên toa gởi theo hàng hóa; chư qui-vị sẽ cất giữ cái toa này.

Đến ngày 15 Avril 7 giờ sớm mai, chúng tôi sẽ dùng cách bắt thăm rất công bình, có mời quan Trưởng toa số tại lâm chừng, cắt ra 31 tấm giấy, mỗi tấm biên mỗi ngày, biên từ ngày 15 Mars chí ngày 14 avril, đóng sẽ cuốn tron 31 tấm này, lại niêm phong kỹ lưỡng bỏ vào bao kín, xóc tron trước mặt khách mua hàng và quan Trưởng-toa, rồi sẽ cạy một

người khách thò tay vào bao kín mà lựa ra một cuốn, mở ra có biên rõ ngày tháng đó tức là ngày bán không lấy tiền: chừng ấy chúng tôi sẽ rao đủ trong các nhật báo, chư qui-khách sẽ đem cái toa mua hàng ra đó, coi cái ngày bắt thăm ra đó có trùng nhằm ngày biên trong toa chăng?

Như trùng thì qui-khách sẽ đem cái toa đó đến biên-hiệu, bằng ở xa thì gởi theo thư, chúng tôi sẽ thôi hồi số bạc mua lại cho qui-khách y theo trong toa (1).

Cách sắp đặt bán như vậy là vì chúng tôi muốn tổ long thành thiệt cảm tạ thành tình của chư qui-khách gởi thiệp cùng biên-hiệu tron mười năm nay, xin chư liệt-qui tưởng tại

long thành của chúng tôi, đợi gót đến mua chơi Văn biết mua đâu cũng trả tiền, song qui-khách chiếu cố đến biên-hiệu mà mua thì đã tỏ ra lòng đại-nghĩa, giúp đỡ cuộc thương-mại của người Nam mình, lại mua được giá rẻ hàng tốt mà nếu may ra thì lại còn được hườn số tiền mua lại.

Các cuộc xổ số cả muôn triệu số mà cũng có người trúng hườn chỉ trong một tháng 31 ngày thì có khu chi mà không gặp một ngày trùng, xin qui-khách chờ bỏ qua.

Tờ giá mục (catalog) Mars 1928 của biên-hiệu in gần rồi, lúc in xong sẽ cấp theo nhật trình mà gởi cho chư qui đọc-giá y như nam ngoài.

(1) Như k.ách ở xa mua phải gởi cách thanh toán trước, thì xin k.ách số bạc hàng hóa mà trả lại, không trả số bạc tiền gởi. Hàng hóa phải lãnh trước ngày 15 Avril, nếu lãnh sau ngày 15 Avril thì đầu cho ngày biên trong toa trùng nhằm ngày xổ ra cũng k.ẻ là không trùng, trừ ra (1) k.ách qui-khách khi gởi thư mua đồ có gởi mandat trả trước tiền phần tiền, thì đầu có thanh toán ngày 15 Avril hay là trả nài thế nào nếu trùng thì cũng được hườn số bạc lại.

Hãng buôn NGUYỄN-ĐỨC-NHUẬN
ở chợ cũ Saigon
số 48 và 50 đường Vannier
và nhà Hàng Lựa ở số 42 Catinat
đồng kính

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG

CÔNG-TY HỮU-HẠN VỐN 250.000 \$

Công-ty làm những việc kể ra sau này:

- 1- Lãnh tiền đem gởi không hạn kỳ bằng học Đông-Pháp, hay là tiền quan Longva đúng 4 ly lợi mỗi năm;
- 2- Lãnh tiền đem gởi có hạn kỳ (6 ly lợi mỗi năm nếu gởi 6 tháng; và 6 ly lợi nếu để một năm);
- 3- Bán chi-phiếu (chèques) và gởi tiền qua Đại-Pháp bằng dây thép hay là gởi theo tàu tram-transfert par cable ou par courriers;
- 4- Cho vay đủ cách;
- 5- Cho vay và hàng hóa nhập cảng ở người nước (conversion de crédit à l'étranger).

Công-ty Việt-Nam ngân hàng sản long mà chỉ rõ cho đồng-buồng chúng ta biết những công việc ở nhà ngân-hàng mà đồng-buồng muốn cần dùng.

VIỆT-NAM NGÂN-HÀNG, Số 54 đường Pellerin. - SAIGON

Dây thép nói số 748.

Tên dây thép: Créditana.

Đèn COLON

Thiết hiệu mới lại

Đốt bằng dầu lửa

Đốt dễ và mau

Tiện làm có dùng cả Nam-Kỳ

Trở lại cửa hàng

Trần-quang-Nguyễn

số 200 đường d'Espagne Saigon



Kính tỏ cùng quý ông quý bà rõ

Garage của tôi hiệu Garage Centra', ở Boulevard Bonnard, số 26. Ngày nay, đã nhường phố lại cho MM. Lê-văn-Đức và Franchini, Directeur du Garage Indochinois mường.

Còn đồ đạc của tôi bán thuê này trong hàng đã thi đã dời hết lại ở lại bên tôi ở đường Amiral Courbet, số 24 và 26, ngang nhà ngừ N m Đông-Hương là đường hem đông Chợ-mới Saigon, và nơi kho của tôi ở đường lớn Boulevard Gallieni số nhà 200 và địa-phần Chợ-lớn. Trừ ra một mớ xe hơi tôi bán lại cho MM Lê-văn-Đức và Franchini mà thôi. Nên nay tôi cũng còn buôn bán như khi trước là giường sắt, giường đồng, bình sáng để vào xe ô-lao, cây cồng, thùng nước xe, đèn lanternes avant et arriere, đèn hồng, đèn phares, đèn dơi, vài lốp mui xe hơi xe kéo, bình nước mạnh, đèn điện khí, nhiếp xe hơi, équipement libre, đồ phụ tùng xe hơi, xe torpedo và chassis canonnette hiệu La Buire, máy canot, ván ván.

Vậy xin mời quý bà tưởng tình tôi là người đồng-bang đến mua giúp tôi rất cảm ơn và tôi sẵn lòng tình giá nhẹ cho quý ông, quý bà.

Còn ông nào có mua xe hơi muốn gán đèn dơi, đèn lanternes, đèn hồng, cây cồng, áo nệm đồ chơi, ván ván thì tôi có đủ. Xin đem xe lại tôi gán cho đồ tôi mà lại tình giá rẻ hơn các chỗ khác.

Nay kính.

NGUYỄN VĂN-KIỆU.

24 et 26, rue Amiral Courbet, Saigon.